

HUOMIOON OTETTAVIA JUTELMIA

OSASTOILLE, KIRJALLISUUSKOMITEOILLE, ASIAMIEHILLE YNNÄ MUILLE.

Toverin tilaushinta korotetaan maalisk. 1 p.

Toverin Johtokunta kokouksessaan tammik. 6 päivä päätti korottaa Toverin tilaushintaa, joka korotus astuu voimaan Maaliskuun 1 päivä, 1917. Ottaan huomioon suuren paperin hinnan kohoamisen kuin myöskin mahdollisen toisen luokan postimaksujen kohoamisen, piti johtokunta tämän toimenpiteen välttämättömänä pakkona, välttyäksemme suuremmasta tappiosta lehden julkaisemisessa.

NYT KAIKKI TILAAMAAN TOVERIA!
UUDISTAKAA TILAUKSENNE SAADAKSENNE SEN ENTISILLÄ HINNOILLA. KAIKKI TILAUKSET, JOTKA SAAPUVAT KONTTORIME ENNEN MAALISKUUN ENSI PÄIVÄÄ, OTETAAN HUOMIOON ENTISILLÄ HINNOILLA. —Toverin Konttori.

SIELTÄ ja TÄÄLTÄ

TODELLAKIN KÖYKÄISTÄ.

"Työmiehen" "Me" Feidias, joka meidän koko lehdessä oloaikansa on uhrannut toisten lehtien korrehtuurivirheittehen penkomiseen ja sitä tehdessään on kohdistanut kaiken "kumouksellisen" kykyänsä noiden hirvittävien epäkohtien poistamiseen, näkyy saaneen Toveri-lehden kiinni erittäin raskauttavasta rikoksesta—niin raskauttavasta, että koko "Meidän" sunnaton järki karasti siihen, ties kuinka pahasti. Kysymyksessään olevan "rikoksen" muodostaa se hirvittävä selkeä kun Toverin eräiseen paikkakuntakirjeeseen on jotenkin epähuomiossa jäänyt sana "tov." kirjallija Ludvig Fuldin nimen edelle. Sitä kauhistuneena kirjoittaa Feidias seuraavaan repäisevään tyyliin:
"Alamme "Pässinpäästä". (Tästä en tee tarkoituksella loukata ketään; ilman mitään sivutarkoituksia voimme kirjoittaa pässinpäästä).
"Eräässä lehdessä oli tällainen uutinen:
"PÄSSINPKX", tov. Ludvig Fuldin kirjoittama kuuluisa huvintelmä, on nähtävänä joulupäivän Iltana 25 p. klo 8, Fort Braggin S. S. Osaston näyttämöllä."
Järkeämme karasti tuohon "toverin".
"Epällimme vahvasti "toveri" Fuldin ansiolta tuohon nimitykseen. Ja siksi selailimme Tietosanakirjaa ja salimme hänestä seuraavat tiedot:
"Fulda, seks., runoilija ja näytelmäkirjottaja... liittyi Berliinissä siihen runoilijaryhmään, joka harrasti mallittilista realismia."
"Saksassa mallittilinen realismi, Amerikan lännessä toveri!"
"Immettelimme puhuvaan järjen salamoista. Mutta toivotavasti "toveri" Fuldin Pässinpäästä oltiin sentään katsomassa ja S. S. Osasto saivat rahaa! Ottakoon puhuva ja minulta vastaan tässä koruttoman ja taiteellisen vastalauseen, aikooaensa salakuljettua mallittilisen realismin sosialistijärjestöön."
Sitä kainoutta! "Eräässä lehdessä". Miksi ei sopinut heti sanoa, että länteläinen Toveri-lehti on niin kunnottomissa käsissä, että siellä ei tiedetä eroa porvarin ja sosialistin välissä, vaan tolkkottomasti kutsutaan porvareita kun "tovereiksi" ja siten aiotaan salakuljuttaa aivan aina valppaan Feidiasin turvakäsi silmien ohii kaikenlaisia joukko toveripiiiriin. Mikäli minä tunnen Toverin kärkeä, niin niin tuihuun se ei ole, että tarvitsisi edes sanakirjan saadakseen selville onko porvari toveri. Tosin se näyttää nykyään olevan toverinimityksen suhteen hiukan levpeirästä, mutta se lienee selittävissä siten, että ovat viime vuosien kuudessa olleet aivan virallisesti pakotettuja antamaan toveri-nimityksen jollekin rappiokauden Epsil-filosofelle, jotka eivät sitä nimitystä olisi millään ansainneet, mutta seuramme sortumalla ovat nimityksen itselleen anastaneet.
Mitä tulee itsensä Feidiasin kätteen töihin, niin niinhinkin voisi käydä kiinni, vieläpä paljon pätevämmistä syistä kuin mistä Feidias on vielä tähän mennessä onnistunut Toveria tai Raivaajaa "iskemään".
Niinpä on minulle hiukan sekava seuraavakin juttu, joka on kertomuksesta Astorian Iltallisuudesta:
"Ensin riisuttiin laulajatarilla ja laulajilla kauniit vaatteet. Veri oli vuodatettu viimeistä tippaa myöten pois. Nyt asetettiin luonnon sekakööri herokkaiden (val nerokkaiden). —I) pihtiin väliin ja niistä perustettiin mehu kattilaan. Vasta tämä mehu kelpasi herrasväille. Mutta sitäkin ei keitetty tullella, vaan erikoisessa laitteessa, jossa tuli ei pääsyt suoraan siihen vaikuttamaan. Sitten se höystettiin, maustettiin ja asetettiin viiden tuhannen dollarin lautasilille ja viettiin heidän majesteettiansa eteen. Ja majesteettien turmelut, pakut kielet latkivat metsien sekakööriä puristettua nestettä, hyväksyksen erikoisena, sulavana ruokalajina."

Luetuani ylläolevan jän hiukan ihmettelemään, miksi kirjottajasta näytti niin erikoisen ihmeellisesti se kun mehu puristettiin kattilaan eikä suoraan tuleen, että hän siinä erikoisesti kirjoitti. Mitähän tietosanakirja mahtaisi sanoa sellaisesta keittämisestä, jossa tuli pääsee suoranaisesti vaikuttamaan nesteeseen? Jos meidän keittäjällä esim. kahvia keittäessä alkaa tuli ja neste olla suoranaisesti kosketuksessa, niin silloin tuppaa myrsky mökkin ja me, jotka olemme hänestä riippuvaisia saamme odottaa siksi kunnes vuorovaikutus on saatu lakkaamaan ja neste pysymään kiltisti kattilassa.
Myöskin en ole selvillä ketä seuraavat seremoniat koskevat:
"Mitähän tutkijat ajattelevat, kun 125,000 vuoden perästä kaivavat meidän raatojamme esille, jos nyt olettaisimme, ettemme mätäne jo eläessämme niin, että hautaan pantavaksi ei jää muuta kuin tekohampaat. Mitähän he ajattelevat vaikkapa niistä tekohampaista? He eivät varmaankaan ymmärrä, että me saatoimme muurehtien uun tekohampaat hautaan, veisaisimme virren ja annoimme kolikon papin kouraan ja kirjoitimme siten hautakiven, jonka alle tekohampaat kätkimme, että tässä lepää hänestä se, joka oli kuolematonta.
"Eikö se ole kaunista, että itseksitakin jää jotain kuolematonta?"
"Vaikka kuolematon hampaat."
"Eikö sen takia kannata elää?"
"Eikö elämä sittekin ole suuremmoista ja hauskaa — varsinkin jos tulevaisuuden tiedemies sitten iskee lapiolla tekoammassiviamme ja kutsuu meitä yönohousmuksen riemuhin? Me olemmekin silloin aika-everstejä!"
Minuakin aikaa epäilyttää, että tuskin ne tiedemiehet todellaakaan ymmärtävät sitä kuinka me elävää mätänämme niin tarkkaan ettei jäänyt jäljelle muuta kuin tekohampaat, ja kuinka me sitten saatoimme nuo jäljellejääneet tekohampaamme purheella hautaan, vaikka meitä ei ollut olemassakaan, veisaisimme pitkän virren (omissa hautausmaissa) ja luonnollisesti ilman tekohampaat, koska niitä olimme hautaamassa) ja maksoimme papille hautausmaispalkan; loppujen lopuksi väänämme hitonmoisen hautakiven noiden tekohampaitten päälle ja sen jälkeen jonakin lähitieteenä kenenkään huomaamatta kummimmekin itseen saman jalan alle, josta meidät sitten tiedemiehet herättävät ja "me olemmekin silloin aika-everstejä!"
Lopetan tämän jutun tähän siinä huolimatta, vaikka minulle on vuoden mittaan kertynyt nätti joukko lystikkäitä "käsitteitä" useammalta alalta. Toivotavasti nämä Feidiasin erikoisalalta polmitut "väärinkäsitykset" osoittavat, että kaikki erehdykset eivät vielä ole Toverin lehdessä, vaan on niitä osa ulkonakin.
En lainkaan pidä tästä alasta. Olenkin täällä ensikertaa ja toivon olevani myöskin viimeistä. Koetan löytää kirjottamista jostakin muualta, kuin toisten puoluelehtien mahdollisista pikkuvirheistä. Tämä on siten västentempelemä kun tiedän itsenikin perin erehdyväiseksi. Sen, joka aikoo toisten erehdyksillä tönnähtää ratsasta täytyy itsensä olla erehdyttömän, muutoin koko "repäisevä" kirjalleminen muuttuu pelkäksi nakerteluksi. —Intinpiikki.

KALKAROKÄÄRMEITEN KUNINGAS.

Eräs kaveri on julaistavaksemme lähettänyt seuraavan käärmejutun:
Noin neljä vuotta sitte tulin Florenco'ssa, Ore., tuntemaan erään Mr. King'in, jota yleisemmin kutsuttiin kalkarokäärmeitten kuninkaaksi. Niinmänsä oli hän saanut seuravalla tavalla:
Noin kolmekymmentä vuotta takaperin olessaan Yhdysvaltain ratsuväessä Colorado vuoristossa, "kalkarokäärme puri häntä jalkaan, juuri polven alapuolelle. Saatuaan heti lää-

käinapana, hän kuitenkin pelasti henkensä.
Noin kymmeniä vuosia jälkepäin elokuun alkupuolella, hän tunti ki-pua jalassansa ja tarkastettuaan sitä huomasi siinä punasen täplän, vähän suuremman kuin dollarin raha, juuri sen palkan vieressä, johon käärme oli purrut. Seuraavana päivänä oli se puhjennut auki ja kun se vih-doin parani, niin silhen kasvoi suo-muinen nahka, aivan käärmeen nah-kan kaltainen.
Tämän peristä ajettui jalka samalla tapaa joka vuoden elokuulla, samaan aikaan kun käärmeet luov-avat nahkansa, aina entisen palkan vierestä. Silloin kun minä tulin tun-teamaan hänet, oli koko hänen sää-rensä kuin käärmeen nahka, suo-mulla peitetty.
Kerran juttellessani hänen kans-saan, ukko tuumaili. "Tänä kesänä tulee neljätoista vuotta siitä, kun jalkani ensikerran ajettui, ja luulen että en eia yli tämän kesän. Käär-meellä, joka minua puri, oli neljä-toista rengasta, joten se oli neljä-toista vuotta. Ja luulen, että kun ensikerran jalkani ajettui, niin vie-se minut mennessään."
Joka kerta kun hänen jalkansa tuli kipeäksi, oli King tullut kuin puolihuloksi, ei syönyt eikä juonut useampaan päivään juuri mitään ja hän arveli, että jos hän olisi joi-tain puraisut, olisi hänen purasemansa ollut yhtä kuolettava kuin kansaan-an kalkarokäärmeen.
Niinhän Mr. King ennusti, hän kuoli kolmekymmentä vuotta van-haan käärmeen pureman keskellä vuonna 1913, Sluslow jokivarrella, Oregonissa.

Amerikan suomalaisille osuusliikkeille

A. S. Osuustoimintaliiton väli-ikäisen liittotoimikunnan ta-holta on lähetetty useampia kir-jelmiä suomalaisille osuusliik-keille, joissa kirjelmässä on ke-hotettu osuusliikkeitä yhtymään A. S. Osuustoimintaliittoon.
Nyt onkin jo liittohomma niin paljon alussa että on liiton sään-töhdotus parhaillaan äänestyk-sen alaisena, niiden osuusliikkei-den kesken, jotka ovat liittoaan yhtymisestään tänne ilmoittaneet. Tämän kuun aikana kun kaikki osuusliikkeet pitävät vuosikoko-uksensa, niin kehoitetaan väli-ikäisen liittotoimikunta ottamaan o-suusliikkeiden tämän liittoaan osuusliikkeiden kokouksissaan tark-kan harkinnan alle. Vaikkakin tämä liittohomma on vielä näin alussa pientä, mutta tulevaisuu-dessa voi tästä hommasta kas-vaa hyvinkin suurta työtyä tuo-tava homma tämän maan suo-malaisille osuusliikkeille, sillä nykyään perustetaan kaikkialla suuremmissa suomalaisilla asutus-paikoilla uusia osuusliikkeitä ja jos liitto olisi varsinaisessa toi-messa olisi siitä hyötyä näille uusille vastaperustetuille liikkei-le. Väliikäisen liittotoimikun-nan taholta on jo annettu kai-kenlaisia neuvoja, mitä välttämättä tarvitaan uusia o-suusliikkeitä perustettaessa. Näi-tä neuvoja on jo annettu useille eri paikkakunnille, sekä lähetetty osuusliikkeiden sääntöjä heille mallisääntöiksi, joten uusien liikkeiden perustajat ovat pääs-seet jonkinlaiseen alkuun liikkei-perustessaan. Ei ole yhden te-kevä, mille pohjalle osuusliik-keitä perustetaan, jo heti alussa on liike perustettava varmalle osuustoiminta-periaatteen poh-jalle toimivaksi liikkeeksi, siten välttytään monista erehdyksistä, joita voidaan tehdä uusia liik-keitä alkuun pantaessa. Jo yksi-nään tältä kannalta asiaa ajat-tellessa on tällainen yhdysidee saatava aikaan Amerikan suo-malaisten osuusliikkeiden kes-ken.
Jos tätä liittoa ei saada nyt tällä kertaa toimintakuntoiseksi, niin varmasti tulee aika lähim-mässä tulevaisuudessa, jolloin suurin osa suomalaisista osuus-liikkeistä tulevat näkemään vält-tämättömäksi perustaa keskuu-teensa tällaisen liiton.
Amerikalaisen keskudessa nykyään leviää hyvää vauhtia osuustoiminnallinen liike ja pyrkivät he heti alussa keskittä-mään toimintaansa niin laajaksi kuin suinkin mahdollista, perus-tamalla yhteisiä tukkuliikkeitä ja myöskin useita tuotantolaitok-sia on jo toiminnassa heidän keskuudessaan, vaikkakaan me suomalaiset emme ole niistä pal-joakaan tietäneet tähän saakka. Eikö siis meillä suomalaisilla ole jo aika vakavasti harjitta-yhteisen osuustoimintaliiton perus-tamisesta, vaan tällaisen yhtei-sen liiton avulla me voimme ryh-tyä seuraamaan varsinaisten a-merikalaisen osuustoiminnallisia harrastuksia ja liittyä heidän kanssaan yhteistoimintaan jos silloin kun näemme siitä

lehdettömästi koituvan hyötyä meidän liikkeellemme. Yksityise-nä liikkeenä ei meillä ole suur-takaan hyötyä yhteistoiminnas-ta heidän kanssaan, puhumatta ollenkaan siitä vaikkeusista se-tuliisi tuottamaan yksityisille liik-keille.
Väliikäisen liittotoimikunnan taholta on jo oltu keskustelussa American Co-operative Ass'n Chicagossa olevan haarakliikkeen hoitajan kanssa ja he vakavasti toivovat, että suomalaiset yht-yisivät yhtenä kansallisenä liit-tona heidän kanssaan yhteistoim-intaan. Onpa jo tällaisena Co-operative Trading Co. ollut heidän kanssaan liikevaihdossa ja on tullu tuottamaan, että siitä on ollut ehdottomasti hyö-tyä liikkeellemme, vaikkakin liittymällä jäseneksi tähän liit-toon tulee se tuottamaan vieläkin parempia tuloksia.
Amerikan suomalaiset osuus-liikkeet, ottakapa siis tämä liit-toon yhteismiskäytös kokouk-sissanne esille ja päättäkää yht-yä tähän liittoon. Varmasti voi-daan sanoa ajan joi tulleen mei-dänkin yhteiliittymiselle.
Lähetetään päätökseme väli-ikäiselle liittotoimikunnalle.
Osuustoiminnallisen terveh-dyksellä.
A. S. Osuustoimintaliiton väli-ikäiselle liittotoimikunnalle.
Kautta, KARL HELLANDER, kirjuri, 626 Cummings Ave., Waukegan, Ill.

Yleisiä uutisia

SOTATOIMET

(Jatkoa 1:ltä sivulta)

leet estetyksi siitä. Saksalaisten tykistö upotti yhden laivan ja toinen oli pakotettu ajamaan mal-talikoille virran pohjoisella puo-lla. Miehistö jätti laivan ve-täntyneen maihin venäläisten hal-lussa olevalle Tonavan pohjois-rannalle.

Kahakointa läntisellä rintamalla.

Berlin, 12 p. tammik. — Viral-lisesti on ilmoitettu englantilais-ten tehneen hyökkäyksiä länti-sellä rintamalla, mutta onnistu-matta voittaa mitään. Beaufortin luona saksalaiset vangitsivat 50 englantilaista sotilasta ja otti-vat saaliiksi 2 kuulariuskua.

Kreikan vastaus ei työdytä liit-toutuneita.

Lontoo, 12 p. tammik. — Liit-toutuneiden taholta on selitetty, että Kreikan antama vastaus liit-toutuneiden ultimaattumiin ei ole ollut aivan tyydyttävä ja Kreikalta vaaditaan selvempää sekä määrittelevämpää vastausta. Kreikka esim. on myöntynyt sii-hen, että vangitut Venizelosin kannattajat vapautetaan, mutta Kreikka ei ole luovuttanut tehdä sitä heti eikä antanut mitään var-maa sitoumusta milloin vapaut-taminen tulee toimitetuksi.

Liittoutuneet jatkavat Kreikan saarta siihen saakka, että Krei-kalta saadaan tyydyttävä vas-taus.

Saksalaiset upottelevat lisää laivoja.

Berlin, 12 p. tammik. — Base-lier Anzeiger on tietänyt, että ita-lialaisen sotalaiva Reina Marghe-ritan upotessa on hukunut 600 miestä. Laivalla olleista 830 miehestä vain 230 pelastui. Lai-va on uponnut joko minarajäh-dyksen taikka torpedon satutta-mana Avlonan edustalla.

Turkkilaiset ampuneet englantil-aisen risteilijän upoksiin.

Berlin, 12 p. tammik. — Kons-tantinopolissa on Turkin hallitus ilmoittanut, että turkkilainen rannikkopatteri on väijyksistä ampunut upoksiin englantilaisen risteilijän Meyes in satamassa Vähän Aasian rannikolla. Ristei-lijän keralla ollut torpedo-hävittä-jä kärsi myöskin pahoin, ja jähtänyt kranaatin kaataessa sil-tä maston ja tehden muutakin vahinkoa. Upotettu risteilijä oli Juno-mallia ja noin 5,600 tonnin kantoinen.

Risteilijä Juno kuuluu Talbot-luokkaan, johon kuuluvat 9 pant-saroitua risteilijää ovat aseste-ttu 11 6-tuuman ja 15 pienemmäl-lä tykellä; kulkevat 19 ja puoli solmuvälillä tunnissa; miehiä on 412.

Uusia zeppelinejä käytäntöön.

Geneve, 12 p. tammik. — Sak-san uusi jättiläis-zeppeliini L140 oli koetettavana Constanza-jär-vellä Sveitsin rajalla joului. Zeppeliini on varustettu erikoismal-

hisella moottorilla ja propellilla, joka käy melkein äänettömästi. Niinikäin on sillä mukanaan va-rustet josta se milloin tarpeel-liseksi käy voi laskea alleen suu-ren savupilven jonka läpi sitä ei maasta voida nähdä.

Haavoittuneista suuri joukko pa-ranee toimintakuntoon.

Berlin, 12 p. tammik. — Noin 76 prosenttia haavoittuneista on palannut takaisin rintamaan ja ainoastaan 6 ja puoli prosenttia on jäänyt työkyvyttömäksi.

Traagillinen itsemurha

(Jatkoa 1:ltä sivulta)

sesta ja vapautettiin, kun teki syömälakon. Myöhemmin lait-toi hän eräseen kellariin ruo-kalan, missä tarjoi kerjäämään-sa ruokaa puhevapaustaistelijoil-le. Portlandissa joitakin vuosi-sitten, kun Gipsy Smith Taber-nanessa kortteerasi paljon työt-tömiä miehiä, keräsi hän heille ruokavaroja. Kerran eräs ihaili-ja osti hänelle hykeenhakattakin, mutta hän myi senkin avustaak-sen nälkäisiä. Ja kaikesta tästä yksilöllisestä uhratuuspuudetta-huolimatta hän ei ollut niit-tä, jotka uskovat mailman paran-tuvan vain sellaisella toiminnal-la; mutta hän tahtoi tehdä voi-tavansa auttaakseen puutteessa olevia yksilöllisestikin.

Californiassa pula miliisijoukko-jen suhteen.

Sacramento, 11 p. tammik. — Lainlaatikunta näyttää jäävän välelle esitystä valtion miliisijoukkojen tarpeeksi määräraho-jen myöntämisestä ja sangen mahdollista on, että miliisijoukot tullaan hajottamaan. Californian "kansalliskaartin" miehistö ei ole suostunut tekemään vaadittua uutta Yhdysvaltain sotilasvalta ja hallinnon puolesta sille tuskin voidaan muuta kuin hajottaa koko "kaarti". Siinäkin tapauk-sessa on tietysti Californian val-tiolla oikeus pitää "kaartinsa" koolla, mutta yleisenä käsitykse-nä on, että valtion lainlaatikun-ta jättää koko "kaartin" kannat-tamatta. Myöhemmin tietysti "kaarti" perustetaan uudelleen, mutta siitä ei ole vielä päätettä-vissä. Valtion riistanvartijaston ta-

lukset ja valiokunta muodostaa tehtyä ehdotuksia apunaan käy-täen uuden lakiehdotuksen, joka tavanmukaisessa järjestyksessä tulee hyväksyttäväksi sekä edus-tajahuoneessa että senaattissa.
Muitten lakiehdotusten keralla on senaattori Olson ehdottanut säädettäväksi lain, joka antaisi velallislille oikeuden periä saata-vansa homestead-tiloilla olevasta kiinteästä omaisuudesta, jota tä-hän saakka voimassa olleet lait eivät ole sallineet.

Edsmies Farrell on myöskin ehdottanut, että kaunteeissa, jois-sa on yli 10,000 tulisi vankien ruokinta siirrettäväksi sheriffin viraston käsistä kaunntin komi-sionerien huostaan. Samalla myöskin annettaisiin komissio-neille valtuus antaa ruokinta vä-himmän maksua vaativalle yksi-tysel, jos katsovat sellaisen e-dulliseksi.

Union Pacific Coal Co. HANNA. WYO.

PARHAAT LEIVÄT

korput, keekit ja kukikset valmistaa

Hanna Bakery

ALFRED POLLARI omistaja. Hanna, Wyo. Box 258.

T:ri K. Pitkänen

Suomessa tutkinon suoritta-nut lääkäri. Vastanoottotunnit 10-12 e. p. p., 2-4 ja 7-8 j. pp. Iltasin ja sunnuntaisin tarpeen mukaan. BUTTE. MONTANA

Ensimmäinen sivulta

LAINLAATIOITEN TOIMET.

(Jatkoa ensimmäiseltä sivulta)

jäsent Anderson, Brown, Elmore, Lafferty ja Matthieu. Tämän yhdistetyn valiokunnan kä-siteltäväksi jätetään sitten kaikki asian suhteen tehdyt lakiehdo-

RAHANLÄHETYS SUOMEEN

Rauhankeskustelut alkaneet

Käyttäkää hyväksenne sodan loppuaikaa. Amerikan rahamiehet ostavat Europan rahaa nyt, kun sen arvo on tavattoman halpa. Rautan palattua eurolaisen rahan arvo nousee ja silloin te mahdollisesti saatte ainoastaan Smk. 5:15 dollarista.
Lähetettäessänne rahaa Suomeen, joko ulosmaksettavaksi ystävil-lenne eli sukulaisillenne tai talletettavaksi Suomen pankkeihin, te ostatte Suomen markkoja Amerikan dollareilla erittäin halvalla hinnalla.
Ostakaa niin paljon kuin suinkin voitte nyt, ennenkuin rauhan-keskustelut edistyvät ylen pitkälle.

Me maksamme teille rahalähetyksistä Suomeen

- Smk. 6.40 dollarista summista \$50 asti
- Smk. 6.50 dollarista summista \$51-\$200
- Smk. 6.70 dollarista summista yli \$200

Lähetettäessänne rahaa talletettavaksi Suomeen pankkeihin mak-samme me

SMK. 6.70

dollarista, sekä pienistä että suurista summista.

Käyttäkää sodan vaikuttamia olosuhteita hyväksenne, niin kauan kun siihen on tilaisuutta, ansaitaksenne rahaa!

TEHKÄÄ RAHALÄHETYKSENNE JO TÄNÄÄN!

Muistakaa, että meidän täydellinen takauksemme seuraa jokaista rahalähetystä. Me takaamme, että teidän rahanne ei missään tapauksessa eikä minkään syyn kautta joudu hukkaan.

NIELSEN & LUNDBECK

Vanhin ja Suurin Suomalainen Pankkilike Amerikassa
24 State Street NEW YORK

Muistutus! Ottakaa hyväntahtoisesti huomioon, että tässä ilmo-tettu vaihtokurssi voidaan muuttaa ilman ilmoittamista.